



DIGITAL KEYBOARD

PSR-E360

EN Owner's Manual
DE Bedienungsanleitung
FR Mode d'emploi
ES Manual de instrucciones
PT Manual do Proprietário
IT Manuale di istruzioni
NL Gebruikershandleiding
PL Podręcznik użytkownika
RU Руководство пользователя
DA Brugervejledning
SV Bruksanvisning

CS Uživatelská příručka
SK Používateľská príručka
HU Használati útmutató
SL Navodila za uporabo
BG Ръководство на потребителя
RO Manualul proprietarului
LV Lietotāja rokasgrāmata
LT Vartotojo vadovas
ET Kasutusjuhend
HR Korisnički priručnik
TR Kullanıcı el kitabı
VI Hướng dẫn sử dụng

English Česky
Deutsch Slovenčina
Français Magyar
Español Slovenščina
Português Български
Italiano Română
Nederlands Latviski
Polski Lietuvių k.
Русский eesti keel
Dansk Hrvatski
Svenska Türkçe
Tiếng Việt

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

LÄS NOGGRANT INNAN DU FORTSÄTTER

Förvara sedan den här bruksanvisningen på en säker och lättillgänglig plats för framtida referens.

För nätadaptern

VARNING

- Den här nätadaptern är konstruerad enbart för användning med Yamahas elektroniska instrument. Använd den inte för något annat ändamål.
- Endast för inomhusbruk. Får inte användas i fuktiga miljöer.

FÖRSIKTIGHET

- Se till att vägguttaget är lättåtkomligt när du ansluter och gör inställningar. Om det uppstår problem eller tekniska fel bör du omedelbart stänga av instrumentets strömbrytare och dra ut nätkontakten ur uttaget. Tänk på att ström fortfarande tillförs på miniminivå när nätadaptern är ansluten till vägguttaget, även om strömbrytaren är avslagen. Kom ihåg att dra ut nätkabeln ur vägguttaget när du inte använder instrumentet under en längre tid.

För instrumentet

VARNING

Följ alltid de grundläggande försiktighetsåtgärderna nedan för att undvika allvarliga skador eller skador med dödlig utgång till följd av elektriska stötar, kortslutningar, skador, brand eller andra komplikationer. Försiktighetsåtgärderna innefattar bl.a. följande:

Strömförsörjning/nätadapter

- Placera inte nätkabeln i närheten av en värmekälla, till exempel ett värmeelement. Böj inte kabeln och skada den inte på annat sätt. Ställ heller inte tunga föremål på den.
- Använd endast den nätspänning som specificerats för instrumentet. Nätspänning anges på instruments namnplåt.
- Använd endast den rekommenderade adaptern (sidan 15). Användning av fel adapter kan leda till skador på instrumentet eller överhettning.
- Använd endast medföljande nätkabel/nätkontakt.
- Kontrollera nätkontakten regelbundet och avlägsna smuts och damm som eventuellt har samlats på den.

Öppna inte

- Detta instrument innehåller inga delar som kan repareras eller bytas ut av användaren. Du ska inte öppna instrumentet eller försöka ta isär eller modifiera de inre komponenterna på något sätt. Om enheten inte fungerar korrekt bör du omedelbart sluta använda den och lämna in den för kontroll av kvalificerad Yamaha-servicepersonal.

Varning för fukt och väta

- Utsätt inte instrumentet för regn och använd det inte i närheten av vatten eller i fuktigt eller våt miljö. Ställ inte behållare med vätska (t.ex. vaser, flaskor eller glas) på det, eftersom vätska då kan spillas i eventuella öppningar. Om vatten eller andra vätskor skulle läcka in i instrumentet måste du omedelbart stänga av strömmen och dra ut nätkabeln från vägguttaget. Lämna därefter in instrumentet till kvalificerad Yamaha-servicepersonal.
- Sätt aldrig in eller ta ut nätkontakten med våta händer.

Varning för eld

- Placera inte brinnande föremål, exempelvis stearinljus, på enheten. De kan falla omkull och orsaka eldsvåda.

Batteri

- Följ noga försiktighetsåtgärderna nedan. I annat fall kan det leda till explosion, brand, överhettning eller läckage av batterivätska.
 - Försök inte mixtra med eller ta isär batterier.
 - Kasserar inte batterier i öppen eld.
 - Försök inte ladda batterier som inte är konstruerade för att laddas.
 - Håll batterierna borta från metallföremål som halsband, hårnålar, mynt och nycklar.
 - Använd endast den rekommenderade batteritypen (sidan 15).
 - Använd nya batterier, där alla är av samma typ, samma modell och från samma tillverkare.
 - Se alltid till att alla batterier sätts in så att de överensstämmer med polaritetsmärkningen +/-.
 - När batterierna har tagit slut eller om instrumentet inte ska användas under en längre tid, ska du ta ut batterierna från instrumentet.
 - Om du använder Ni-MH-batterier ska du följa de instruktioner som medföljde batterierna. Använd endast den rekommenderade laddaren vid laddning.
- Förvara batterierna utom räckhåll för små barn som kan svälja dem av misstag.
- Undvik kontakt med batterivätskan om batterierna läcker. Om batterivätska kommer i kontakt med ögon, mun eller hud bör du omedelbart skölja med vatten och kontakta läkare. Batterivätska är frätande och kan ge synskador och kemiska brännskador.

Om du upptäcker något onormalt

- Om något av följande problem uppstår bör du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur uttaget. (Om du använder batterier tar du ut alla batterier ur instrumentet.) Låt därefter Yamaha-servicepersonal kontrollera enheten.
 - Nätkabeln eller nätkontakten blir sliten eller skadad.
 - Ovanlig lukt eller rök avges.
 - Något föremål har tappats i instrumentet.
 - Ljudet från instrumentet försvinner plötsligt under användning.
 - Om det finns sprickor eller skador på instrumentet.



FÖRSIKTIGHET

Vidta alltid de grundläggande försiktighetsåtgärderna nedan så att du undviker att skada dig själv och andra och även undviker skada på instrumentet och andra föremål. Försiktighetsåtgärderna innefattar bl.a. följande:

Strömförsörjning/nätadapter

- Anslut inte instrumentet till ett vägguttag med en grenkontakt. Det kan medföra försämrad ljudkvalitet och samt orsaka överhettning i uttaget.
- Håll alltid i själva kontakten, inte i kabeln, när du drar ut nätkontakten från instrumentet eller uttaget. Kabeln kan skadas om du drar i den.
- Dra ut nätkontakten ur uttaget när du inte tänker använda instrumentet under en längre tid, samt i samband med åskväder.

Placering

- Placera inte instrumentet på en ostadig plats där det riskerar att ramlar ner.
- Lossa alla anslutna kablar innan du flyttar instrumentet för att förhindra att kablarna förstörs eller att någon snubblar på dem och skadas.
- Se till att vägguttaget är lättåtkomligt när du installerar produkten. Om det uppstår problem eller tekniska fel bör du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur uttaget. Även när strömbrytaren är avstängd förbrukar produkten en mycket liten mängd energi. Kom ihåg att dra ur nätkabeln ur vägguttaget om du inte ska använda produkten under en längre tid.
- Använd endast det stativ som hör till instrumentet. Använd endast medföljande skruvar när du monterar det. Om du använder andra skruvar kan de inre komponenterna skadas, eller också kan instrumentet falla omkull.

Anslutningar

- Stäng av strömmen till alla komponenter innan du ansluter instrumentet till andra elektriska enheter. Ställ in alla volymkontroller på lägsta nivå på samtliga komponenter innan du slår på eller av strömmen.
- Ställ in volymkontrollen på lägsta nivå på alla komponenter och öka gradvis till önskad nivå medan du spelar på instrumentet.

Hantering

- Stick inte in fingrar eller händer i springorna på instrumentet.
- Undvik att föra in papper, metall eller andra föremål i springorna på instrumentets panel eller klaviatur. Detta kan orsaka personskador på dig eller andra, skada instrumentet eller annan egendom eller orsaka funktionsfel.
- Undvik att trynga ned eller placera tunga föremål på instrumentet. Tryck inte onödigt hårt på knappar, strömbrytare eller kontakter.

- Använd inte instrumentet/enheten eller hörlurarna med hög eller obehaglig volymnivå under en längre tid, eftersom detta kan medföra permanent hörselnedsättning. Kontakta läkare om du upplever hörselförsämring eller om det ringar i öronen.

Yamaha ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig användning eller modifiering av instrumentet, eller för data som försvinner eller blir förstörda.

Stäng alltid av strömmen när du inte använder instrumentet.

Instrumentet har strömtillförsel på miniminivå även när []-knappen (vänteläge/på) är i standby-läge.

Kom ihåg att dra ut nätkabeln ur vägguttaget när du inte använder instrumentet under en längre tid.

Kassera begagnade batterier enligt lokala föreskrifter.

DMI-7 3/3

MEDDELANDE

Följ instruktionerna nedan för att undvika fel/skador på produkten, skador på data eller skador på andra föremål.

■ Hantering

- Använd inte instrumentet i närheten av tv-, radio- eller stereoutrustning, mobiltelefoner eller annan elektrisk utrustning. Instrumentet, tv:n eller radion kan orsaka störande brus.
- När du använder instrumentet tillsammans med en app i din smarta enhet, till exempel en smartphone eller surfplatta, rekommenderar vi att du aktiverar "Flygplansläge" på den enheten för att minimera brus från kommunikation.
- Beroende på tillståndet hos omgivande radiovågor kan instrumentet eventuellt sluta fungera.
- Utsätt inte instrumentet för damm, vibrationer eller extrem kyla eller hetta (t.ex. i direkt solljus, nära ett värmelement eller i en bil under dagtid). Panelen kan deformeras, invändiga komponenter kan skadas och instrumentet kan sluta fungera. (Temperaturområde för användning: 5 – 40 °C.)
- Placera inte föremål av vinyl, plast eller gummi på instrumentet, eftersom panelen och klaviaturen kan missfärgas.
- Tryck inte på LCD-skärmen med fingret, för det är en känslig, precisionstillverkad del. Om du gör det kan utseendet förändras. Det kan till exempel synas en rand på LCD-skärmen, även om den troligen försvinner efter en kort stund.

■ Underhåll

- Rengör instrumentet med en mjuk duk. Använd inte thinner, lösningsmedel, sprit, rengöringsvätska eller rengöringsdukar som impregnerats med kemikalier.

■ Spara data

- Vissa av instrumentets data (sidan 14) sparas även när strömmen slås av. Sparade data kan dock gå förlorade till följd av fel, användarmisstag, osv.

Modellnummer, serienummer, strömförsörjning osv. finns på eller i närheten av namnetiketten som sitter på enhetens undersida. Du bör anteckna serienumret i utrymmet nedan och förvara den här bruksanvisningen som ett bevis på ditt köp och för att underlätta identifiering i händelse av stöld.

Modellnummer

Serienummer

(bottom_sv_01)

Information

■ Om upphovsrätt

- Kopiering av kommersiella musikdata, inklusive men inte begränsat till MIDI-data eller ljudfiler, är förbjudet för annat än personligt bruk.
- Denna produkt innehåller och omfattar innehåll som Yamaha äger rättigheterna till eller har licens för. På grund av upphovsrättslagar och andra tillämpliga lagar har du INTE rätt att distribuera media som detta innehåll är sparat eller inspelat på och som är i stort sett samma eller mycket liknande det i produkten.
 - * Innehållet som beskrivs ovan omfattar datorprogram, kompstilsdata, MIDI-data, WAVE-data, ljudinspelningsdata, ett partitur, partiturdatabaser etc.
 - * Du får distribuera medium med inspelningar av ditt framförande eller musikproduktion med detta innehåll, och tillstånd från Yamaha Corporation krävs inte i dessa fall.

■ Om funktioner/data som medföljer instrumentet

- Vissa av de förprogrammerade Songerna har editerats i längd och arrangemang, och är kanske inte exakt likadana som originalet.

■ Om den här bruksanvisningen

- De illustrationer och bilder av LCD-skärmen som visas i den här bruksanvisningen är endast för instruktionsändamål och kan skilja sig något från de som visas på ditt instrument.
- Bokstäverna i slutet av modellnamnet ("DW" eller "MA") är färginformation för instrumentet. Till exempel står "DW" för "Dark Walnut" och "MA" för "Maple". Eftersom dessa bokstäver bara visar färgen nämns de inte i denna bruksanvisning.
- Företagsnamn och produktnamn i den här bruksanvisningen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning och använda batterier



De symboler, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna, samt batterierna, inte ska blandas med allmänt hushållsavfall. För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter och gamla batterier, vänligen medtag dessa till lämpliga insamlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning.



Genom att slänga dessa produkter och batterier på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.



För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter och batterier, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.

För företagare inom EU:

Om du vill göra dig av med elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta din försäljare eller leverantör för mer information.

Information om sophantering i andra länder utanför EU:

Dessa symboler gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.



Kommentar ang. batterisymbolen (de två nedersta symbolexemplen):

Denna symbol kan komma att användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall överensstämmer den med de krav, som har ställts genom direktiven för den aktuella kemikalien.

Cd

(weee_battery_eu_sv_02)

Om bruksanvisningarna

Dokumentationen och informationsmaterialet till det här instrumentet består av följande.

■ Medföljande dokument



Bruksanvisning (den här boken)

I den här boken finns instruktioner för hur du använder de grundläggande funktionerna och hur du gör detaljerade inställningar av instrumentets olika funktioner. I bilageavsnittet finns olika viktiga förprogrammerade innehållslistor, till exempel Voices, Styles och effekter.

■ Onlinematerial (kan hämtas från webbsidan)



Lista över trumset

Innehåller detaljerad information om Drum Kit-ljuden (sidan 18, Voice nr 321–336). När du väljer dessa ljud kopplas olika trum-, slagverks- och SFX-ljud som visas här till respektive tangent.

Dessa bruksanvisningar kan hämtas på Yamaha Downloads, där du kan söka efter önskade filer genom att ange modellnamnet.

Yamaha Downloads <https://download.yamaha.com/>



Song Book (Nothäfte – endast på engelska, franska, tyska och spanska)

Innehåller noter till de förprogrammerade Songerna (förutom demomelodier) för instrumentet.

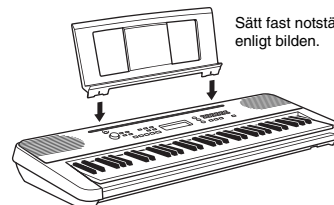
Denna Song Book skaffar du genom att gå till Yamahas webbplats och ladda ned den från produktens webbsida.

Yamaha Global Site <https://www.yamaha.com/>

Medföljande tillbehör

- Bruksanvisning (den här boken) × 1
- Notställ × 1
- AC adaptor × 1
- * Ingår eventuellt inte, beroende på område. Kontrollera detta med din Yamaha-återförsäljare.
- Online Member-produktregistrering × 1

Montera notstället



Sätt fast notstället i skåromna enligt bilden.

Ansluta och göra inställningar

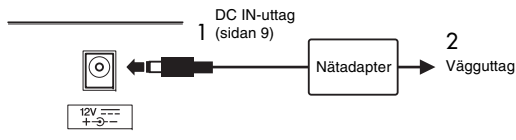


Strömförsörjningskrav

Instrumentet kan drivas med en nätadapter eller batterier, men Yamaha rekommenderar att du använder en nätadapter om möjligt. En nätadapter är miljövänligare än batterier och förbrukar inte lika mycket resurser.

● Använda en nätadapter

Anslut nätadaptern i den ordning som visas i illustrationen.

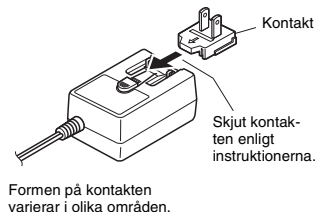


! VARNING

- Använd endast den angivna nätadaptern (sidan 15). Användning av fel nätadapter kan leda till skador på instrumentet eller överhettning.

! VARNING

- När nätadapterna används med borttagbar kontakt ska du se till att ha kontakten kopplad till nätadaptern. Om du använder kontakten enskilt kan det orsaka elektriska stötar eller brand.
- Om kontakten tas bort från nätadaptern av misstag ska den skjutas tillbaka på plats tills det hörs ett klick utan att de invändiga metalldelarna vidrörs. Undvik elektriska stötar, kortslutning eller skada genom att också se till att det inte finns något damm mellan nätadaptern och kontakten.



! FÖRSIKTIGHET

- Se till att väggtuttet är lättåtkomligt när du installerar produkten. Om det uppstår problem eller tekniska fel bör du omedelbart slå av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur väggtuttet.

OBS!

- Följ ordningen ovan omvänt när nätadaptern kopplas från.

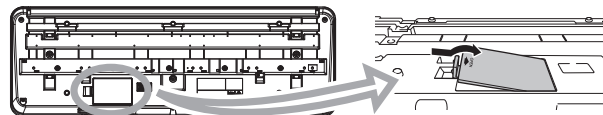
● Använda batterier

Det här instrumentet kräver sex batterier i "AA"-storlek, alkaliska (LR6)/mangan (R6) eller uppladdningsbara Ni-MH-batterier. Alkaliska batterier eller uppladdningsbara Ni-MH-batterier rekommenderas till det här instrumentet eftersom andra typer kan leda till sämre batteriprestanda.

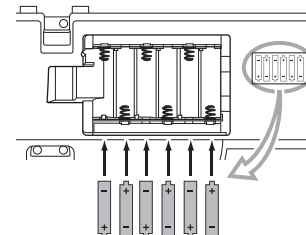
! VARNING

- När batterierna har tagit slut eller om instrumentet inte ska användas under en längre tid ska du ta ut batterierna från instrumentet.

- 1 Se till att strömmen till instrumentet är av.
- 2 Öppna locket till batterifacket på instrumentets undersida.



- 3 Sätt i de sex nya batterierna och se noga till att polerna vänds åt rätt håll genom att följa polaritetsmärkningarna inuti facket.



- 4 Sätt tillbaka locket och se till att det är ordentligt stängt.

MEDELAND

- Om du ansluter eller kopplar från nätadaptern med batterierna isatta kan det leda till att strömmen bryts och att data som spelas in just då försvinner.
- Se till att ställa in batteritypen korrekt (sidan 7).
- När batterierna är på väg att laddas ur kan du få problem med låg ljudvolym, förvrängda ljud eller andra symtom. Om detta händer bör du byta ut alla batterier mot nya eller uppladdade batterier.

OBS!

- Det här instrumentet kan inte ladda upp batterierna. Använd endast den rekommenderade laddaren vid laddning.
- Strömmen tas automatiskt från nätadaptern om en sådan är ansluten även om det sitter batterier i instrumentet.

Välja batterityp

Beroende på vilken typ av batteri du använder kan du behöva ändra inställningen av batterityp för instrumentet. Alkaliska (och manganbatterier) är valda som standard. När du satt i de nya batterierna och slagit på strömmen ställer du in korrekt batterityp (uppladdningsbara eller inte) via Funktionsnummer 022 (sidan 14).

MEDELAND

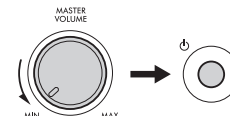
- Om du inte ställer in batteritypen kan batteriets livslängd förkortas. Se till att ställa in batteritypen korrekt.

Slå på strömmen

Ställ in [MASTER VOLUME] till MIN-position och tryck sedan på [⏻]-omkopplaren (vänteläge/på) för att slå på strömmen.

Justera volymen till önskad nivå medan du spelar på klaviaturen.

Tryck på och håll ned [⏻]-brytaren (vänteläge/på) i cirka en sekund för att försätta instrumentet i vänteläge.

**FÖRSIKTIGHET**

- Även när [⏻]-brytaren (vänteläge/på) är i vänteläge tillförs produkten en liten mängd ström. Dra ut nätkontakten ur uttaget när du inte tänker använda instrumentet under en längre tid, samt i samband med åskväder.
- Använd inte instrumentet med hög eller obehaglig volymnivå under en längre tid, eftersom detta kan medföra permanent hörselförlust.

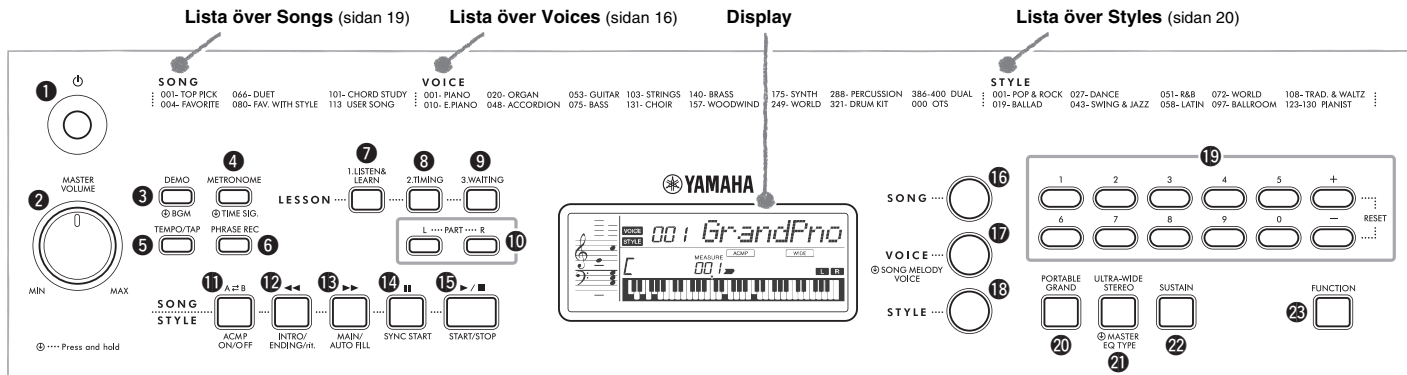
Funktion för automatisk avstängning

För att undvika onödig energiförbrukning har det här instrumentet en automatisk avstängningsfunktion som automatiskt slår av strömmen om instrumentet inte används under cirka 15 minuter. Du inaktiverar den automatiska avstängningsfunktionen genom att välja "Off" i funktionsinställningarna (Funktion 021).

Panelkontroller och anslutningar



● Panelens framsida



- ❶ []-brytare (vänteläge/på) sidan 7
Slår av eller på strömmen till instrumentet.
- ❷ [MASTER VOLUME]-datoratt sidan 7
Justerar den allmänna volymen.
- ❸ [DEMO]-knapp
Startar/stoppa Demon.
Om du håller ned den här knappen ändras uppspelningsgrupp (funktionsnummer 019 på sidan 14.)
- ❹ [METRONOME]-knapp
Starta/stoppa metronomen.
Håll ned den här knappen om du vill ta fram taktartsdisplayen (funktionsnummer 016 på sidan 14.)
- ❺ [TEMPO/TAP]-knapp
Tar fram tempodisplayen. I det här läget ställer du in Sogens, Stylens och metronomens tempo med hjälp av sifferknapparna.
Du kan även ställa in tempot genom att slå an den här knappen flera gånger i önskat tempo.
- ❻ [PHRASE REC]-knapp sidan 12
Spelar in ditt framförande.

- ❼ 1.LISTEN & LEARN-knapp sidan 11
Startar Songen i läget Lesson 1.
- ❽ Knappen [2.TIMING] sidan 11
Startar Songen i läget Lesson 2.
- ❾ [3.WAITING]-knapp sidan 11
Startar Songen i läget Lesson 3.
- ❿ PART [L][R]-knappar sidan 11
Väljer en lektionsdel eller en tyst del av den aktuella Songen. Om du trycker på [L]-knappen kommer du till Duo-läget (sidan 10.)

I Song-läget

- ❶ [A ⇌ B]-knapp
Startar och stänger av Song Repeat-uppspelning.
Om du trycker på den här knappen en gång anges startpunkt A. Om du trycker på den här knappen en andra gång anges stoppunkt B. Om du trycker på den här knappen ytterligare en gång avslutas Song Repeat-uppspelningen.
- ❷ [◀◀]-knapp (snabbspolning bakåt)
Återgår till tidigare takt i Songen.

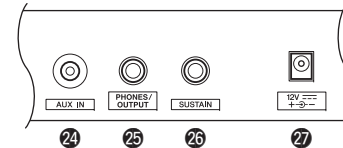
- 13 [▶▶]-knapp (snabbspolning framåt)**
Snabbspolar till nästa taktslag i Songen.
- 14 [II]-knapp (paus)**
Stoppar Song-uppspelningen vid aktuell position.
- 15 [▶/■]-knappen (start/stopp)**sidan 11
Startar/stoppar uppspelning av Song

I Style-läget

- 11 [ACMP ON/OFF]-knapp**sidan 11
Aktiverar det automatiska ackompanjemanget och delar upp klaviaturen i vänsterhandssektion (ackord) och högerhandssektion (melodi).
- 12 [INTRO/ENDING/rit.]-knapp**sidan 11
Genom att trycka på den här knappen när Stilen stoppats kan du påbörja uppspelning från Intro.
Genom att trycka på den här knappen under Style-uppspelning kan du växla till Ending-uppspelning.
Genom att trycka på den här knappen under Ending-uppspelning kan du tillämpa tempot ritardando på uppspelningen.
- 13 [MAIN/AUTO FILL]-knappen**
Växlar mellan Main A och Main B i Stilen. Fill-in läggs till under uppspelningen när du trycker på den här knappen.
- 14 [SYNC START]-knapp**sidan 11
Aktiverar/inaktiverar möjligheten att påbörja uppspelning genom att spela på klaviaturen.
- 15 [START/STOP]-knapp**
Startar/stoppar uppspelning av Style.
-
- 16 [SONG]-knapp**sidan 11
Tar fram Song Selection-displayen.
Aktiverar Song-läget.
- 17 [VOICE]-knapp**sidan 10
Tar fram Voice Selection-displayen.
Om du håller ner den här knappen i Song-läget tilldelas aktuell Voice till melodin i den aktuella Songen.
- 18 [STYLE]-knapp**sidan 11
Tar fram Style-valsdisplayen.
Aktiverar Style-läget.
- 19 Sifferknappar [0]–[9], [+], [-]**sidan 10
Äntrar inställningsvärden för alternativ som Voice, Style, Song och Tempo.
- 20 [PORTABLE GRAND]-knapp**sidan 10
Ger endast lämpliga inställningar för pianoframförande.

- 21 [ULTRA-WIDE STEREO]-knapp**
Tryck på den här knappen för att aktivera ULTRA-WIDE STEREO-effekten.
Håll ned den här knappen om du vill ta fram displayen för val av Master EQ type (funktion nummer 013 på sidan 14.)
- 22 [SUSTAIN]-knapp**
Slår på panelutklingningsfunktionen.
- 23 [FUNCTION]-knapp**sidan 13
Om du trycker på den här knappen upprepade gånger tas olika parametrar fram i tur och ordning.

Baksidan



- 24 [AUX IN]-uttag**sidan 12
För anslutning av en extern ljudenhet.
- 25 [PHONES/OUTPUT]-uttag**
För anslutning av hörlurar och extern ljudutrustning.

MEDELDELANDE

- För att undvika risken att skada externa enheter slår du först på strömmen till instrumentet och sedan den externa enheten. När du slår av strömmen ska du göra detta i omvänd ordning: slår först av strömmen till den externa enheten och sedan till instrumentet.

- 26 [SUSTAIN]-uttag**
För anslutning av en pedal (säljs separat).
- 27 DC IN-uttag**
För anslutning av nätadaptaren.

Symbolen "Tryck ned och håll nedtryckt"



Knappar med den här symbolen kan användas för att ta fram en alternativ funktion när relevant knapp trycks ned och hålls nedtryckt. Håll knappen nedtryckt tills funktionen tas fram.

Nu börjar vi spela på klaviaturen!



* De vita siffrorna på svart bakgrund på sidan 10 till 12 är desamma som siffrorna "Panelkontroller och anslutningar" på sidan 8 och 9.

Det är som att spela piano

- 1 Tryck på [PORTABLE GRAND]-knappen 20.
- 2 Spela på klaviaturen som en pianist!



Spela ett ljud.

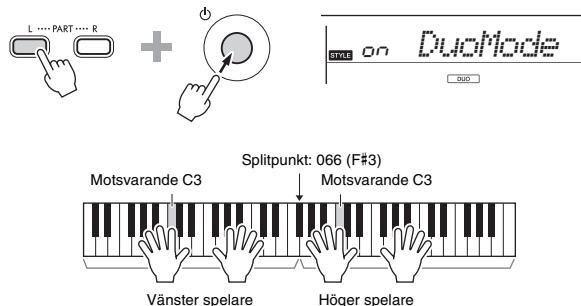
- 1 Tryck på [VOICE] 17.
- 2 Använd sifferknapparna för att välja ett ljud.
- 3 Spela på klaviaturen.



One Touch Setting

Funktionen One Touch Setting väljer automatiskt lämpligaste Voice när du väljer en Style eller Song (med undantag för Song som kommer in via [AUX IN]-uttaget). Aktivera funktionen genom att välja Voice-nummer "000".

Spela två personer på klaviaturen (Duo-läge)



När det här läget är aktiverat kan två personer spela på instrumentet samtidigt med samma ljud i samma oktavomfång – den ena personen till vänster och den andra till höger.

Om du vill göra det håller du ned PART [L]-knappen samtidigt som du trycker på [] (vänteläge/på)-brytaren för att slå på strömmen. Lämna Duo-läget genom att trycka på [] (vänteläge/på)-brytaren så att strömmen stängs av, och slå sedan på strömmen igen som vanligt.

Spela upp en Song

- 1 Tryck på [SONG] ⑩.
- 2 Använd sifferknapparna för att välja en Song.
- 3 Tryck på [▶/■] (Start/Stop) ⑪ för att starta uppspelningen.
- 4 Tryck på PART-knapparna ⑫ för att tysta melodistämman.



Melodilektion

- 1 Tryck på [SONG] ⑩ och använd sedan sifferknapparna för att välja en Song.
- 2 Tryck på PART-knapparna ⑫ för att välja lektionsdel.
- 3 Tryck på önskad lektionsknapp.

[1.LISTEN&LEARN]

..... Lyssna bara på Songen.

[2.TIMING]

..... Lär dig att spela rätt toner med korrekt timing.

[3.WAITING]

..... Lär dig att spela rätt toner.

- 4 Se utvärderingen på displayen när uppspelningen avslutas. (Endast för [2.TIMING] och [3.WAITING])

Ackordstudie

En Song-kategori för att uppleva ackordljud. Spela upp en Song från den här kategorin och spela sedan tonerna/ackordet som visas på displayen.

Spela rytm och ackompanjemang (Styles)

- 1 Tryck på [STYLE] ⑩.

- 2 Använd sifferknapparna för att välja en Style.

- 3 Tryck på [ACMP ON/OFF] ⑪ för att aktivera det automatiska ackompanjemanget.

Om du trycker på [START/STOP] ⑪ och inte [ACMP ON/OFF] ⑪ kan bara rytmstämman spelas upp.

- 4 Tryck på [SYNC START] ⑫ för att aktivera synkrostart.

- 5 Tryck på [INTRO/ENDING/rit.] ⑫.

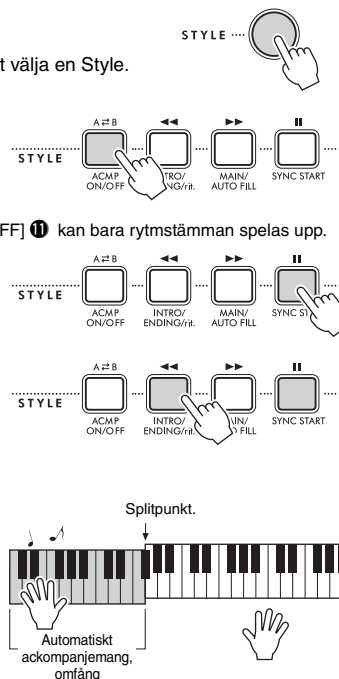
Nu kan du starta Style-uppspelningen från Intro-sektionen och sedan Main-sektionen.

- 6 Spela ett ackord på klaviaturens vänstra del för att påbörja uppspelning.

- 7 Spela ett ackord med vänsterhanden och melodi med högerhanden.

- 8 Tryck på [INTRO/ENDING/rit.] ⑫.

- 9 Tryck om så önskas på [INTRO/ENDING/rit.]-knappen. ⑫ en gång till för att aktivera ritardando.



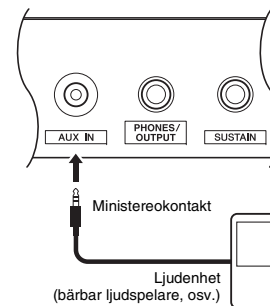
Inspelning

Spela in ditt framförande som en User Song (Song-nummer 113, upp till cirka 300 toner) som sedan kan spelas upp på instrumentet.

- 1 Välj önskat ljud.
Lägg på så mycket sustain (sidan 9) eller effekt (sidan 21) som önskas på ljudet innan du starta inspelning.
- 2 Tryck på [PHRASE REC]  för att aktivera inspelningsläget.
Tryck på den här knappen igen för att lämna inspelningsläget.
- 3 Spela på tangenterna i inspelningsläge för att börja spela in.
- 4 Stoppa inspelningen genom att trycka på  (Start/Stop) .
- 5 Använd  för att lyssna på den inspelade Songen och stoppa uppspelningen.

Återge ljud från en extern enhet genom de inbyggda högtalarna

- 1 Stäng av strömmen till både den externa ljudenheten och det här instrumentet.
- 2 Anslut ljudenheten till instrumentets [AUX IN]-uttag .
Använd en resistansfri ljudkabel med en ministereokontakt i ena änden för att ansluta till det här instrumentet och en kontakt som passar utgången på den externa ljudenheten i andra änden.
- 3 Slå på strömmen till ljudenheten och sedan till det här instrumentet.
- 4 Starta uppspelningen på den anslutna ljudenheten.
Ljudet från ljudenheten går ut via det här instrumentets högtalare.
- 5 Stoppa ljudenhetens uppspelning.



MEDDELANDE

- När du ska slå av strömmen slår du först av strömmen till instrumentet och sedan till den externa enheten för att undvika skador på enheterna.

återställning

Denna operation återställer säkerhetskopieringsparametrarna och User Song. Du slår på strömmen genom att trycka på -brytaren (vänteläge/på) medan du håller ned den högsta vita tangenten.

Göra detaljerade inställningar



- 1 Tryck på [FUNCTION]  upprepa gånger för att ta fram önskade inställningar från olika alternativ som t.ex. transponering, finstämning, splitpunkt, anslagskänslighet och metronomens taktart.
- 2 Använd sifferknapparna för att ange värdet.
- 3 Du lämnar funktionsinställningarna genom att trycka på någon av de här knapparna: [SONG], [VOICE] eller [STYLE].

Funktionslista

Funktionsnummer	Funktionens namn	Display	Omfång/Inställningar	Standardvärde	Beskrivningar					
Volym										
001	Style-volym.	StyleVol	000–127	100	Anger volymen för Style (sidan 11).					
002	Songvolym	SongVol	000–127	100	Anger volymen för Song (sidan 11).					
Overall										
003	Transponering	TransPos	-12–12	0	Bestämmer instrumentets tonhöjd i steg om halvtoner.					
004	Stämning	Tuning	427,0 Hz – 453,0 Hz	440 Hz ***	Anger finjustering av tonhöjden för hela instrumentet i steg om cirka 0,2 Hz.					
005	Splitpunkt	SplitPnt	036–096 (C1–C6)	54 (F#2)	Anger splitpunkten, det vill säga den tangent som skiljer omfångert för det automatiska ackompanjemangent och ljudet åt (sidan 11).					
006	Anslagskänslighet	TouchRes	1 (Soft), 2 (Medium), 3 (Hard), 4 (Fixed)	2 (Medium) ***	Bestämmer den optimala anslagskänsligheten så att du dynamiskt och uttrycksfullt kan kontrollera Voices-nivån med ditt anslag.					
					1	Soft	Relativt hög volym nås även med ett lätt anslag. Passar bäst för spelare som har ett lätt anslag och vill behålla en jämn, relativt hög volym.	3	Hard	Tangenterna måste spelas mycket hårt för att ge hög volym. Den här inställningen passar bäst för ett brett dynamiskt omfång och optimal ljudkontroll, från pianissimo till fortissimo.
					2	Medium	Ger ett "standardljud" vid normalt klaviaturanslag.			
					4	Fixed	Alla toner får samma volym oavsett hur hårt klaviaturanslaget är.			
Voice (sidan 10)										
007	Volym	M. Volume	000–127	*	Justerar volymen på klaviaturframförandet vid framförande tillsammans med en Song eller Style.					
008	Oktav	M. Octave	-2 – +2	*	Bestämmer oktavomfånget för ljudet.					
009	Chorusdjup	M. Chorus	000–127	*	Anger hur mycket av ljudets signal som skickas till Chorus-effekten.					
Effekter										
010	Efterklangstyp	Reverb	01–03 (Hall 1–3), 04–05 (Room 1–2), 06–07 (Stage 1–2), 08–09 (Plate 1–2), 10 (Off)	**	Anger efterklangstyp, eller av (10) (sidan 21).					
011	Efterklangs nivå	RevLevel	000–127	64	Bestämmer hur mycket av Voice-signalen som skickas till Reverb-effekten.					
012	Chorustyp	Chorus	1 (Chorus1), 2 (Chorus2), 3 (Chorus3), 4 (Flanger1), 5 (Flanger2), 6 (off)	**	Anger chorustyp, även bortkoppling (6) (sidan 21).					

Göra detaljerade inställningar

Funktionsnummer	Funktionens namn	Display	Omfång/inställningar	Standardvärde	Beskrivningar																		
013	Master EQ Type	MasterEQ	1 (Speaker), 2 (Headphone), 3 (Boost), 4 (Piano), 5 (Bright), 6 (Mild)	1 (Speaker) ***	Ställer in den equalizer som används till högtalarutgången för att erhålla bästa ljud för de olika sätten att lyssna. <table><tr><td>1</td><td>Speaker (Högtalare)</td><td>Optimalt för lyssning via instrumentets inbyggda högtalare.</td></tr><tr><td>2</td><td>Headphone (Hörlurar)</td><td>Optimalt för hörlurar eller lyssning via externa högtalare.</td></tr><tr><td>3</td><td>Boost</td><td>Ger ett kraftfullare ljud.</td></tr></table> <table><tr><td>4</td><td>Piano</td><td>Optimalt för pianosolon.</td></tr><tr><td>5</td><td>Bright</td><td>Sänker mellanregistret och ger ett ljusare ljud.</td></tr><tr><td>6</td><td>Mild</td><td>Sänker det höga omfånget vilket ger ett mjukare ljud.</td></tr></table>	1	Speaker (Högtalare)	Optimalt för lyssning via instrumentets inbyggda högtalare.	2	Headphone (Hörlurar)	Optimalt för hörlurar eller lyssning via externa högtalare.	3	Boost	Ger ett kraftfullare ljud.	4	Piano	Optimalt för pianosolon.	5	Bright	Sänker mellanregistret och ger ett ljusare ljud.	6	Mild	Sänker det höga omfånget vilket ger ett mjukare ljud.
1	Speaker (Högtalare)	Optimalt för lyssning via instrumentets inbyggda högtalare.																					
2	Headphone (Hörlurar)	Optimalt för hörlurar eller lyssning via externa högtalare.																					
3	Boost	Ger ett kraftfullare ljud.																					
4	Piano	Optimalt för pianosolon.																					
5	Bright	Sänker mellanregistret och ger ett ljusare ljud.																					
6	Mild	Sänker det höga omfånget vilket ger ett mjukare ljud.																					
014	Breddtyp	Wide	1 (Wide1), 2 (Wide2), 3 (Wide3)	2 (Wide2)	Bestämmer Ultra-Wide Stereo-typen. Högre värde ger en större breddeffekt (sidan 9).																		
015	Voice-utgång	VoiceOut	1 (Normal), 2 (Separate)	2 (Separate)	Denna funktion fungerar bara när Duo-läge (sidan 10) är aktiverat. Om "Normal" har valts kommer framförändeljuden för vänster och höger sektion att komma från både vänster och höger högtalare. Om "Separate" har valts kommer framförändeljudet för vänster sektion att komma från vänster högtalare, och framförändeljudet för höger omfång kommer att komma från höger högtalare.																		
Metronom (sidan 8)																							
016	Time Signature Numerator	TimeSig	00–15	**	Anger metronomens taktart.																		
017	Metronomvolym	MetroVol	000–127	100	Anger metronomvolym.																		
Lektion (sidan 11)																							
018	Tempo	YourTemp	ON/OFF	ON ***	Den här parametern gäller Lektion 3 "Waiting". När den är ON ändras uppspelningstempot så att det matchar tempot du spelar i. När den är AV bevaras uppspelningstempot oavsett vilket tempo du spelar i.																		
Demo (sidan 8)																							
019	Demogrupp	DemoGrp	1 (Demo), 2 (Preset), 3 (User)	1 (Demo)	Bestämmer metod för repeterad uppspelning. Efter att du hållit ned [DEMO]-knappen i minst en sekund för att välja en Demo Group för uppspelning startas uppspelningen av alla interna Songer i varje Demo Group om du trycker på [DEMO]-knappen. <table><tr><td>Demo</td><td>Förprogrammerade Songer (001–003)</td></tr><tr><td>Preset (Förprogrammerade)</td><td>Alla förprogrammerade Songer (001-100)</td></tr><tr><td>User</td><td>User Song (113)</td></tr></table>	Demo	Förprogrammerade Songer (001–003)	Preset (Förprogrammerade)	Alla förprogrammerade Songer (001-100)	User	User Song (113)												
Demo	Förprogrammerade Songer (001–003)																						
Preset (Förprogrammerade)	Alla förprogrammerade Songer (001-100)																						
User	User Song (113)																						
020	Demospelningsläge	PlayMode	1 (Normal), 2 (Random)	1 (Normal)	Bestämmer läge för repeterad uppspelning.																		
Automatisk avstängning (sidan 7)																							
021	Tid för automatisk avstängning	AutoOff	OFF, 5/10/15/30/60/120 (minuter)	15 minuter ***	Anger den tid som går innan instrumentet automatiskt stängs av.																		
Batteri (sidan 6)																							
022	Batterityp	Battery	1 (Alkaline), 2 (Ni-MH)	1 (Alkaline) ***	Väljer den batterityp som är installerad i instrumentet. Alkaline: Alkaliska batterier/manganbatterier Ni-MH: Uppladdningsbara batterier																		

* Lämpligt värde ställs in automatiskt för varje Voice-kombination.

** Lämpligt värde ställs in automatiskt för varje Song eller Style.

*** **Parametrar för säkerhetskopiering.** Följande säkerhetskopieringsparametrar och User Song sparas även om du stänger av strömmen.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak och lösning
Det hörs störande brus från högtalarna i instrumentet.	Om en mobiltelefon används i närheten av instrumentet kan detta orsaka störande brus. Stäng av mobiltelefonen eller använd den längre bort från instrumentet.
Det hörs brus från instrumentets högtalare eller hörlurar när instrumentet används med appen i den smarta enheten till exempel en smartphone eller surfplatta.	När du använder instrumentet tillsammans med en app i din smarta enhet rekommenderar vi att du aktiverar "Flygplansläge" på den enheten för att minimera brus från kommunikation.
Det verkar som om inte alla ljuden låter, eller så verkar ljudet klippas av.	Instrumentet är polyfont med högst 32 toner. Om en Style eller Song spelas upp samtidigt kan det hända att en del toner/ljud utelämnas (eller "stjäls") från ackompanjemangent eller melodin.
Stylen låter inte som den ska.	• Är splitpunkten inställd på rätt tangent för de ackord du spelar? Ställ in splitpunkten på rätt tangent (sidan 13 Funktion 005). • Visas indikatorn "ACMP ON" på displayen? Om den inte visas trycker du på [ACMP ON/OFF]-knappen så att den visas. Styler i kategorin PIANIST (123–130) har inga rytmstämmor, vilket innebär att det inte kommer att produceras något ljud om du startar uppspelning av enbart rytm. När du spelar dessa Styles och har tryckt på [ACMP ON/OFF]-knappen utför du steg 4 respektive 6 i "Spela rytm och ackompanjemang (Styles)" på sidan 11.
Pedalen (för sustain) verkar ge motsatt effekt. Om jag till exempel trampar ned pedalen klippas ljudet av och om jag släpper upp den klingar ljuden ut.	Pedalens polaritet har ändrats, vilket innebär att funktionen blir omvänd. Kontrollera att pedalen är korrekt ansluten till [SUSTAIN]-uttaget innan du slår på strömmen.
Ljudet låter annorlunda från ton till ton.	Detta är normalt. AWM-tongenereringsmetoden använder flera inspelningar (samplingar) av ett instrument över klaviaturens omfång. På så sätt kan ljudet låta aningen annorlunda från ton till ton.
Strömmen slogs plötsligt av.	Detta är normalt och funktionen för automatisk avstängning kan ha aktiverats (sidan 7). Om du vill inaktivera den automatiska avstängningsfunktionen väljer du "Off" i funktionsinställningarna (Funktion 021; sidan 14).

Specifikationer



Product Name: Digital Keyboard

Keyboards: • 61 standard-size keys (C1–C6)
• Touch Response (Hard, Medium, Soft, Fixed)

Display: LCD display

Voice: • 384 Voices + 16 drum/SFX kits
• Polyphony: 32

Style: • 130 Preset Styles
• Style Control: ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL

Effects: • Reverb: 9 types • Chorus: 5 types
• Master EQ: 6 types • Ultra-Wide Stereo: 3 types

Song: 112 Preset Songs (including Chord Study: 12)

Recording: 1 (up to approx. 300 notes)

Amplifier: 2.5 W + 2.5 W

Speakers: 12 cm x 2

Power Consumption: 6 W (When using PA-130 AC adaptor)

Standby Power Consumption: 0.3 W

Power Supply: • AC adaptor: Yamaha PA-130 or an equivalent recommended by Yamaha
• Batteries: Six 1.5 V "AA" size alkaline (LR6), manganese (R6) or six 1.2 V "AA" size Ni-MH rechargeable batteries (HR6)

Dimensions (W x D x H): 940 mm x 316 mm x 100 mm (37" x 12-1/2" x 3-15/16")

Weight: 4.0 kg (8 lb, 10 oz) (not including batteries)

Separately Sold Accessories

(May not be available depending on your area.)

- Footswitch: FC4A/FC5
- Keyboard Stand: L-2C
- Headphones: HPH-50/HPH-100/HPH-150
- AC adaptor: Yamaha PA-130 or an equivalent recommended by Yamaha

* Innehållet i denna bruksanvisning gäller de senaste specifikationerna vid publiceringsdatumet. Om du vill ha den senaste bruksanvisningen går du till Yamahas webbplats och laddar ned bruksanvisningsfilen. Eftersom specifikationer, utrustning och tillbehör som säljs separat kan variera från plats till plats ber vi dig kontrollera detta med din Yamaha-återförsäljare.

Voice List / Liste der Voices / Liste des sonorités / Lista de voces / Lista de vozes /
 Elenco delle voci / Voiceoverzicht / Lista brzmień / Список тембров /
 Liste over lyde / Lista över ljud / Seznam rejstříků / Zoznam hlasov /
 Hangszínek listája / Seznam zvokov / Списък с тонове / Listă de voci /
 Skaņu saraksts / Garsų sąrašas / Helide loend / Popis zvukova /
 Enströman Sesi Listesi / Danh sách tiếng



Maximum Polyphony

The instrument has 32-note maximum polyphony. This means that it can play a maximum of up to 32 notes at once, regardless of what functions are used. Auto accompaniment uses a number of the available notes, so when auto accompaniment is used the total number of available notes for playing on the keyboard is correspondingly reduced. The same applies to the Song functions. If the maximum polyphony is exceeded, earlier played notes will be cut off and the most recent notes have priority (last note priority).

Voice No.	Voice Name
PIANO	
1	Grand Piano
2	Mono Grand Piano
3	Bright Piano
4	Mellow Piano
5	Honky Tonk Piano
6	Piano Strings
7	Dream
8	Harpsichord 1
9	Harpsichord 2
E.PIANO	
10	Electric Piano 1
11	Electric Piano 2
12	Electric Piano 3
13	Electric Grand Piano
14	Chorus Electric Piano 1
15	Chorus Electric Piano 2
16	Detuned Electric Piano
17	DX + Analog Electric Piano
18	Clavi
19	Wah Clavi
ORGAN	
20	Drawbar Organ 1
21	Drawbar Organ 2
22	60s Drawbar Organ 1

Voice No.	Voice Name
23	60s Drawbar Organ 2
24	60s Drawbar Organ 3
25	70s Drawbar Organ 1
26	70s Drawbar Organ 2
27	Detuned Drawbar Organ
28	Percussive Organ 1
29	Percussive Organ 2
30	70s Percussive Organ
31	Detuned Percussive Organ
32	16+2'2/3 Organ
33	Organ Bass
34	Rock Organ
35	Rotary Organ
36	Slow Rotary Organ
37	Fast Rotary Organ
38	Pipe Organ 1
39	Pipe Organ 2
40	Pipe Organ 3
41	Organ Flute
42	Tremolo Organ Flute
43	Notre Dame
44	Cheesy Organ
45	Light Organ
46	Reed Organ
47	Puff Organ

Voice No.	Voice Name
ACCORDION	
48	Accordion
49	Tango Accordion 1
50	Tango Accordion 2
51	Harmonica 1
52	Harmonica 2
GUITAR	
53	Nylon Guitar
54	Steel Guitar
55	Nylon & Steel Guitar
56	Steel Guitar with Body Sound
57	Muted Steel Guitar
58	12-string Guitar
59	Jazz Guitar
60	Jazz Amp
61	Jazz Man
62	Clean Guitar
63	Chorus Guitar
64	Funk Guitar
65	Guitar Pinch
66	Muted Guitar
67	Overdriven Guitar
68	Distortion Guitar
69	Feedback Guitar 1
70	Feedback Guitar 2

Voice No.	Voice Name
71	Guitar Feedback
72	Guitar Harmonics 1
73	Guitar Harmonics 2
74	Guitar Harmonics 3
BASS	
75	Acoustic Bass 1
76	Acoustic Bass 2
77	Finger Bass 1
78	Finger Bass 2
79	Finger Bass Dark
80	Finger Slap Bass
81	Pick Bass
82	Fretless Bass 1
83	Fretless Bass 2
84	Fretless Bass 3
85	Fretless Bass 4
86	Slap Bass 1
87	Slap Bass 2
88	Slap Bass 3
89	Jazz Rhythm
90	Bass & Distorted Electric Guitar
91	Muted Pick Bass
92	Modulated Bass
93	Punch Thumb Bass
94	Synth Bass 1

Voice No.	Voice Name
95	Synth Bass 2
96	Synth Bass 2 Dark
97	Techno Synth Bass
98	Mellow Synth Bass
99	Sequenced Bass
100	Click Synth Bass
101	Modular Synth Bass
102	DX Bass
STRINGS	
103	Strings 1
104	Strings 2
105	Strings 3
106	Slow Strings
107	Stereo Strings
108	Stereo Slow Strings
109	Orchestra 1
110	Orchestra 2
111	60s Strings
112	Suspense Strings
113	Legato Strings
114	Warm Strings
115	Kingdom
116	Tremolo Strings
117	Slow Tremolo Strings
118	Tremolo Orchestra
119	Pizzicato Strings

Voice List / Liste der Voices / Liste des sonorités / Lista de voces / Lista de vozes /
 Elenco delle voci / Voiceoverzicht / Lista brzmień / Список тембров /
 Liste over lyde / Lista över ljud / Seznam rejstříků / Zoznam hlasov /
 Hangszínek listája / Seznam zvokov / Список с тонове / Listă de voci /
 Skaņu saraksts / Garsų sąrašas / Helide loend / Popis zvukova /
 Enströman Sesi Listesi / Danh sách tiếng

Voice No.	Voice Name
120	Violin
121	Slow Violin
122	Viola
123	Cello
124	Contrabass
125	Orchestral Harp
126	Synth Strings 1
127	Synth Strings 2
128	Orchestra Hit 1
129	Orchestra Hit 2
130	Impact
CHOIR	
131	Choir Aahs
132	Voice Oohs
133	Stereo Choir
134	Mellow Choir
135	Choir Strings
136	Synth Voice 1
137	Synth Voice 2
138	Choral
139	Analog Voice
BRASS	
140	Brass Section
141	Synth Brass 1
142	Synth Brass 2
143	Soft Brass
144	Resonant Synth Brass
145	Choir Brass
146	Trumpet
147	Warm Trumpet
148	Muted Trumpet
149	Trombone 1

Voice No.	Voice Name
150	Trombone 2
151	Trumpet & Trombone Section
152	French Horn 1
153	French Horn 2
154	French Horn Solo
155	Horn Orchestra
156	Tuba
WOODWIND	
157	Tenor Sax
158	Breathy Tenor Sax
159	Alto Sax
160	Soprano Sax
161	Baritone Sax
162	Sax Section
163	Clarinet
164	Oboe
165	English Horn
166	Bassoon
167	Flute
168	Piccolo
169	Pan Flute
170	Recorder
171	Blown Bottle
172	Shakuhachi
173	Whistle
174	Ocarina
SYNTH	
175	Square Lead 1
176	Square Lead 2
177	LM Square
178	Sawtooth Lead 1

Voice No.	Voice Name
179	Sawtooth Lead 2
180	Thick Sawtooth
181	Dynamic Sawtooth
182	Digital Sawtooth
183	Fargo
184	Funky Lead
185	Sine Lead
186	Solo Sine
187	Calliope Lead
188	Chiff Lead
189	Charang Lead
190	Voice Lead
191	Fifths Lead
192	Bass & Lead
193	Hollow
194	Shroud
195	Mellow
196	Big Lead
197	Sequenced Analog
198	Pure Lead
199	Distorted Lead
200	Big Five
201	Big & Low
202	Fat & Perky
203	New Age Pad
204	Fantasy
205	Warm Pad
206	Poly Synth Pad
207	Equinox
208	Choir Pad
209	Bowed Pad
210	Metallic Pad

Voice No.	Voice Name
211	Halo Pad
212	Sweep Pad
213	Soft Whirl
214	Itopia
215	Rain
216	Sound Track
217	Crystal
218	Atmosphere
219	Brightness
220	Goblins
221	Echoes
222	Sci-Fi
223	African Wind
224	Carib
225	Prologue
226	Synth Drum Comp
227	Popcorn
228	Tiny Bells
229	Round Glockenspiel
230	Glockenspiel Chimes
231	Clear Bells
232	Chorus Bells
233	Soft Crystal
234	Air Bells
235	Warm Atmosphere
236	Hollow Release
237	Nylon Electric Piano
238	Nylon Harp
239	Harp Vox
240	Atmosphere Pad
241	Goblins Synth
242	Creepier

Voice No.	Voice Name
243	Ritual
244	To Heaven
245	Night
246	Glisten
247	Bell Choir
248	Bell Harp
WORLD	
249	Banjo
250	Muted Banjo
251	Fiddle
252	Bagpipe
253	Dulcimer 1
254	Dulcimer 2
255	Cimbalom
256	Santur
257	Kanoon
258	Oud
259	Rabab
260	Kalimba
261	Harmonium 1 (Single Reed)
262	Harmonium 2 (Double Reed)
263	Harmonium 3 (Triple Reed)
264	Tanpura
265	Sitar 1
266	Sitar 2
267	Detuned Sitar
268	Pungi
269	Shehnai
270	Gopichant

Voice List / Liste der Voices / Liste des sonorités / Lista de voces / Lista de vozes /
 Elenco delle voci / Voiceoverzicht / Lista brzmień / Список тембров /
 Liste over lyde / Lista över ljud / Seznam rejstříků / Zoznam hlasov /
 Hangszínek listája / Seznam zvukov / Списък с тонове / Listă de voci /
 Skaņu saraksts / Garsų sąrašas / Helide loend / Popis zvukova /
 Enströman Sesi Listesi / Danh sách tiếng

Voice No.	Voice Name
271	Tabla
272	Er Hu
273	Di Zi
274	Pi Pa
275	Gu Zheng
276	Yang Qin
277	Shamisen
278	Koto
279	Taisho-kin
280	Mandolin
281	Ukulele
282	Bonang
283	Altair
284	Gamelan Gongs
285	Stereo Gamelan Gongs
286	Rama Cymbal
287	Thai Bells
PERCUSSION	
288	Vibraphone
289	Soft Vibraphone
290	Marimba
291	Soft Marimba
292	Sine Marimba
293	Balimba
294	Log Drums
295	Xylophone
296	Steel Drums
297	Celesta
298	Music Box 1
299	Music Box 2

Voice No.	Voice Name
300	Church Bells
301	Carillon
302	Tubular Bells
303	Timpani
304	Glockenspiel
305	Tinkle Bell
306	Agogo
307	Woodblock
308	Castanets
309	Melodic Tom 1
310	Melodic Tom 2
311	Real Tom
312	Rock Tom
313	Electronic Percussion
314	Analog Tom
315	Synth Drum
316	Taiko Drum
317	Gran Cassa
318	Gamelimba
319	Glass Percussion
320	Reverse Cymbal
DRUM KIT	
321	Standard Kit 1
322	Standard Kit 2
323	Room Kit
324	Rock Kit
325	Electronic Kit
326	Analog Kit
327	Dance Kit
328	Jazz Kit

Voice No.	Voice Name
329	Brush Kit
330	Symphony Kit
331	China Kit
332	Indian Kit
333	Arabic Kit
334	SFX Kit 1
335	SFX Kit 2
336	Sound Effect Kit
337	Fret Noise
338	Breath Noise
339	Cutting Noise 1
340	Cutting Noise 2
341	String Slap
342	Flute Key Click
343	Bird Tweet 1
344	Bird Tweet 2
345	Telephone Ring 1
346	Telephone Ring 2
347	Phone Call
348	Shower
349	Thunder
350	Wind
351	Stream
352	Seashore
353	Bubble
354	Feed
355	Dog
356	Horse
357	Maou
358	Door Squeak

Voice No.	Voice Name
359	Door Slam
360	Scratch Cut
361	Scratch Split
362	Wind Chime
363	Car Engine Ignition
364	Car Tires Squeal
365	Car Passing
366	Car Crash
367	Siren
368	Train
369	Helicopter
370	Jet Plane
371	Starship
372	Burst
373	Roller Coaster
374	Submarine
375	Laugh
376	Scream
377	Punch
378	Heartbeat
379	Footsteps
380	Applause
381	Gunshot
382	Machine Gun
383	Laser Gun
384	Explosion
385	Firework
DUAL	
386	Octave Piano
387	Piano & Pizzicato Strings

Voice No.	Voice Name
388	Piano & Flute
389	Piano Pad
390	Octave Honky Tonk Piano
391	Harpsichord & Strings
392	Electric Piano Pad 1
393	Electric Piano Pad 2
394	Electric Piano Pad 3
395	Octave Strings
396	Octave Brass
397	Orchestra Tutti
398	Octave Choir
399	Jazz Section
400	Flute & Clarinet

* When you select a Voice of the DUAL category, two voices sound at the same time.

Song List / Liste der Songs / Liste des morceaux / Lista de canciones / Lista de músicas /
 Elenco delle song / Songoverzicht / Lista utworów / Список композиций /
 Liste over melodier / Lista över Songer / Seznam skladeb / Zoznam skladieb /
 Zenedarabok listája / Seznam pesmi / Списък с песни / Listă de Cântece /
 Dziesmu saraksts / Kūrinių sąrašas / Lugude loend / Popis pjesama /
 Şarkı Listesi / Danh sách bài hát



Song No.	Song Name
TOP PICK	
001	Demo 1
002	Demo 2
003	Demo 3
FAVORITE	
004	Frère Jacques
005	Der Froschgesang
006	Aura Lee
007	London Bridge
008	Sur le pont d'Avignon
009	Nedelka
010	Aloha Oe
011	Sippin' Cider Through a Straw
012	Old Folks at Home
013	Bury Me Not on the Lone Prairie
014	Old MacDonald Had A Farm
015	Santa Lucia
016	If You're Happy and You Know It
017	Beautiful Dreamer
018	Greensleeves
019	Kalinka
020	Holdilia Cook
021	Ring de Banjo
022	La Cucaracha
023	Funiculi Funicula
024	Largo (from the New World)
025	Brahms' Lullaby
026	Liebesträume Nr.3
027	Pomp and Circumstance
028	Chanson du Toreador
029	Jupiter, the Bringer of Jollity
030	The Polovetsian Dances

Song No.	Song Name
031	Die Moldau
032	Salut d'Amour op.12
033	Humoresques
034	Symphony No.9 (from the New World - 4th movement)
035	Sicilienne/Fauré
036	Swan Lake
037	Grand March (Aida)
038	Serenade for Strings in C major, op.48
039	Pizzicato Polka
040	Romance de Amor
041	Menuett BWV Anh.114
042	Ave Verum Corpus
043	Wenn ich ein Vöglein wär
044	Die Lorelei
045	Home Sweet Home
046	Scarborough Fair
047	My Old Kentucky Home
048	Loch Lomond
049	Silent Night
050	Deck the Halls
051	O Christmas Tree
052	Sonata Pathétique 2nd Adagio Cantabile
053	Ave Maria/J. S. Bach - Gounod
054	Jesus bleibet meine Freude
055	Prelude op.28-15 "Raindrop"
056	Nocturne op.9-2
057	Etude op.10-3 "Chanson de L'adieu"
058	Romanze (Serenade K.525)
059	Arabesque

Song No.	Song Name
060	La Chevaleresque
061	Für Elise
062	Turkish March
063	24 Preludes op.28-7
064	Annie Laurie
065	Jeanie with the Light Brown Hair
DUET	
066	Ten Little Indians (DUET)
067	The Cuckoo (DUET)
068	Close Your Hands, Open Your Hands (DUET)
069	O du lieber Augustin (DUET)
070	We Wish You A Merry Christmas (DUET)
071	London Bridge (DUET)
072	Scarborough Fair (DUET)
073	Twinkle Twinkle Little Star (DUET)
074	Im Mai (DUET)
075	O Christmas Tree (DUET)
076	Pop Goes The Weasel (DUET)
077	Mary Had a Little Lamb (DUET)
078	Row Row Row Your Boat (DUET)
079	On Top of Old Smoky (DUET)
FAV. (Favorite) WITH STYLE	
080	Amazing Grace
081	Oh! Susanna
082	Joy to the World
083	Little Brown Jug
084	Yankee Doodle
085	My Darling Clementine
086	Auld Lang Syne
087	My Bonnie

Song No.	Song Name
088	When the Saints Go Marching In
089	The Danube Waves
090	Battle Hymn of the Republic
091	I've Been Working On The Railroad
092	Grandfather's Clock
093	Bill Bailey (Won't You Please Come Home)
094	Down by the Riverside
095	Camptown Races
096	When Irish Eyes Are Smiling
097	Ave Maria
098	American Patrol
099	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker")
100	Frühlingsstimmen

Song No.	Special Appendix
CHORD STUDY	
101-112	Chord Study 01-Chord Study 12

- Some songs have been edited for length or for ease in learning, and may not be exactly the same as the original.
- A song book (free downloadable scores) is available that includes scores for all internal songs (excepting Songs 1-3). To obtain this Song Book, access the Yamaha website and download it from the product web page.
<https://www.yamaha.com>

Style List / Liste der Styles / Liste des styles / Lista de estilos / Lista de estilos /
 Elenco degli stili / Stijlijst / Lista stylów / Список стилей /
 Liste over stilarter / Lista över Styles / Seznam stylů / Zoznam štýlov /
 Stílusok listája / Seznam slogov / Списък със стилове / Listă de Stiluri /
 Stilu saraksts / Stilių sąrašas / Stiilide loend / Popis stilova /
 Tarz Listesi / Danh sách giai điệu



Style No.	Style Name
POP & ROCK	
1	BritPopRock
2	8BeatModern
3	Cool8Beat
4	60sGuitarPop
5	8BeatAdria
6	60s8Beat
7	8Beat
8	OffBeat
9	60sRock
10	HardRock
11	RockShuffle
12	8BeatRock
13	16Beat
14	PopShuffle
15	GuitarPop
16	16BeatUptempo
17	KoolShuffle
18	HipHopLight
BALLAD	
19	70sGlamPiano
20	PianoBallad
21	LoveSong
22	6/8ModernEP
23	6/8SlowRock
24	OrganBallad
25	PopBallad
26	16BeatBallad

Style No.	Style Name
DANCE	
27	EuroTrance
28	Ibiza
29	SwingHouse
30	Clubdance
31	ClubLatin
32	Garage 1
33	Garage 2
34	TechnoParty
35	UKPop
36	HipHopGroove
37	HipShuffle
38	HipHopPop
39	70sDisco
40	LatinDisco
41	SaturdayNight
42	DiscoHands
SWING & JAZZ	
43	BigBandFast
44	BigBandBallad
45	JazzClub
46	Swing 1
47	Swing 2
48	Five/Four
49	Dixieland
50	Ragtime
R&B	
51	Soul

Style No.	Style Name
52	DetroitPop
53	6/8Soul
54	CrocoTwist
55	Rock&Roll
56	ComboBoogie
57	6/8Blues
LATIN	
58	BrazilianSamba
59	BossaNova
60	Forro
61	Sertanejo
62	Joropo
63	Parranda
64	Reggaeton
65	Tijuna
66	PasoDuranguense
67	CumbiaGrupera
68	Mambo
69	Salsa
70	Beguine
71	Reggae
WORLD	
72	CountryPop
73	CountrySwing
74	Country2/4
75	Bluegrass
76	ScottishReel
77	Saeidy

Style No.	Style Name
78	WehdaSaghira
79	IranianElec
80	Emarati
81	IndianPop
82	Bhangra
83	Bhajan
84	BollyMix
85	Tamil
86	Kerala
87	GoanPop
88	Rajasthan
89	Dandiya
90	Qawwali
91	FolkHills
92	ModernDangdut
93	Keroncong
94	XiQingLuoGu
95	YiZuMinGe
96	JingJuJieZou
BALLROOM	
97	VienneseWaltz
98	EnglishWaltz
99	Slowfox
100	Foxtrot
101	Quickstep
102	Tango
103	Pasodoble
104	Samba

Style No.	Style Name
105	ChaChaCha
106	Rumba
107	Jive
TRAD. (Traditional) & WALTZ	
108	US March
109	6/8March
110	GermanMarch
111	PolkaPop
112	OberkrainerPolka
113	Tarantella
114	Showtune
115	ChristmasSwing
116	ChristmasWaltz
117	ItalianWaltz
118	SwingWaltz
119	JazzWaltz
120	CountryWaltz
121	OberkrainerWalzer
122	Musette
PIANIST	
123	Stride
124	PianoSwing
125	Arpeggio
126	Habanera
127	SlowRock
128	8BeatPianoBallad
129	6/8PianoMarch
130	PianoWaltz

Effect Type List / Liste der Effektypen / Liste des types d'effets / Lista de tipos de efecto /
 Lista de tipos de efeitos / Elenco dei tipi di effetto / Effecttypelijst / Lista rodzajów efektów /
 Список типов эффектов / Effektypeliste / Lista över effektyper / Seznam typů efektů /
 Zoznam typov efektov / Effekttípusok listája / Seznam vrst učinkov /
 Списък с типове ефекти / Listă tipuri efecte / Efektu tipu saraksts /Efektų tipų sąrašas /
 Efektitüüpide loend / Popis vrste efekata / Efekt Türü Listesi / Danh sách kiểu hiệu ứng

**Reverb Types / Liste der Reverb-Typen / Types d'effets de réverbération / Tipos de reverberación / Tipos de reverberação /
 Tipi di riverbero / Reverbtypen / Rodzaje pogłosu / Типы реверберации / Rumklangtypen / Reverbtypen / Типы dozvuку /
 Типы озвonen / Zengéstípusok / Vrste odmevov / Типове на изкуствено ехо / Tipuri reverberație / Atbalsojošās skaņas tipi /
 Dirbtinio garso fono tipai / Kajatüübid / Vrste reverberacije / Yankı Türleri / Kiểu tiếng vang**

No.	Reverb Type	Description
01–03	Hall 1–3	Concert hall reverb.
04–05	Room 1–2	Small room reverb.
06–07	Stage 1–2	Reverb for solo instruments.
08–09	Plate 1–2	Simulated steel plate reverb.
10	Off	No effect.

**Chorus Types / Liste der Chorus-Typen / Types d'effets de chœur / Tipos de chorus / Tipos de coro / Tipi di chorus /
 Chorus-typen / Rodzaje chóru / Типы хоруса / Kortyper / Chorustyper / Типы efektu chorus / Типы zboru / Kórustípusok / Vrste pripevov /
 Типове хорове / Tipuri cor / Kora dziedājuma tipi / Choro tipai / Kooritüübid / Vrste refrena / Koro Türleri / Kiểu hợp xướng**

No.	Chorus Type	Description
1–3	Chorus 1–3	Conventional chorus program with rich, warm chorusing.
4–5	Flanger 1–2	This produces a rich, animated wavering effect in the sound.
6	Off	No effect.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertreter. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbare bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	
Avviso importante: Informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα	Ελληνικά
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπωσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρος	
Viktigt: Garantinformation för kunder i EES-området* och Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Viktig merknad: Garantiförmåner for kunder i EØS* og Sveits	Norsk
Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsvennlig fil finnes på webbsidene) eller kontakte Yamahas offisielle representant i ditt land. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz	Dansk
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille	Suomi
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voititte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	
Ważne: Warunki gwarancji obowiązujące w EOG* i Szwajcarii	Polski
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
Dôležité oznámenie: Záruční informácie pre zákazníkov v EHS* a v Švajčiarsku	Česky
Podrobné záruční informácie o tomto produkte Yamaha a záručným servisu v celom EHS* a v Švajčiarsku náleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Fontos figyelemztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára	Magyar
A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői íróval. * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele	Eesti keel
Täpsem teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebilehti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Svarīgā paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā	Latviešu
Lai saņemtu detaļizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdz, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvēniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomiskā zona	
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje	Lietuvių kalba
Jei reikia išsamių informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė	
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku	Slovenčina
Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici	Slovenščina
Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария	Български език
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția	Limba română
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP* i Švicarske	Hrvatski
Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrijkt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förflytt innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnoilla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran kokkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski

Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termékek energiamedzszment funkcióval vannak ellátva. Egyes termékek lehetővé teszik, hogy leltassa ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotha helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastavi do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настроя в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije uključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmanıza ya da beklemeye moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an Ihre Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.



https://manual.yamaha.com/mi/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-strekkoden nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobnejšie informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliootą platintoją, kurį rasite nuskaityt toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiate allpool asuva 2D-võtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.

Tiếng Việt

Để biết thông tin chi tiết về sản phẩm, hãy liên hệ với đại diện của Yamaha hoặc nhà phân phối được ủy quyền gần nhất bằng cách truy cập mã vạch 2D bên dưới.

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2019 Yamaha Corporation
Published 03/2025
KSES-E0



VFW7530

DMI37_22m